

## Spis treści

---

<b>1</b>	<b>WSTĘP</b> .....	<b>3</b>		
<b>2</b>	<b>BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM!</b> .....	<b>4</b>		
2.1	Użyte symbole .....	4		
2.2	Ostrzeżenia .....	4		
2.2.a	<i>Ogólne</i> .....	4		
2.2.b	<i>Baterie</i> .....	5		
2.3	Pomoc .....	5		
<b>3</b>	<b>OPIS CZĘŚCI</b> .....	<b>6</b>		
3.1	Opis części składowych urządzenia i poleceń .....	6		
3.2	Symbole na wyświetlaczu .....	8		
<b>4</b>	<b>PRZYGOTOWANIE</b> .....	<b>9</b>		
4.1	Podłączanie/demontowanie anteny .....	9		
4.1.a	<i>Podłączanie anteny:</i> .....	9		
4.1.b	<i>Demontowanie anteny:</i> .....	9		
4.2	Mocowanie/zdejmowanie zaczepu na pasek .....	9		
4.3	Instalowanie/demontaż baterii .....	9		
4.3.a	<i>W celu zainstalowania baterii należy:</i> .....	10		
4.3.b	<i>W celu wyjęcia baterii należy:</i> .....	10		
4.4	Doładowywanie baterii .....	10		
4.4.a	<i>Standardowa ścienna ładowarka baterii MW904</i> .....	11		
4.4.b	<i>Inteligentna, stołowa ładowarka baterii CA445</i> .....	11		
4.5	Właściwe użytkowanie baterii wielokrotnie ładowalnych .....	11		
4.5.a	<i>Efekt pamięciowy</i> .....	12		
<b>5</b>	<b>FUNKCJE STANDARDOWE</b> .....	<b>13</b>		
5.1	Włączanie/wyłączanie radiotelefonu Ocean .....	13		
5.2	Regulacja głośności .....	13		
5.3	Wybór kanału .....	13		
5.4	Nadawanie i odbiór .....	13		
5.4.a	<i>Odbieranie wiadomości</i> .....	13		
5.4.b	<i>Nadawanie</i> .....	13		
5.5	Funkcja Monitor .....	14		
5.6	Wybór mocy nadawania .....	14		
5.7	Natychmiastowe ponowne wywołanie kanału 16 .....	14		
5.8	Oświetlenie wyświetlacza .....	14		
5.9	Blokada klawiatury .....	14		
5.10	Wykorzystywanie przycisku CALL (wywołanie dźwiękowe) .....	15		
5.11	Tryb pracy zegara (Clock) .....	15		
5.12	Tryb pracy chronometru .....	15		
<b>6</b>	<b>FUNKCJE ZAAWANSOWANE (PRZYCISK F)</b> .....	<b>17</b>		
6.1	Włączanie/wyłączanie dźwięków klawiatury .....	17		
6.2	Tryb VOX .....	17		
6.2.a	<i>Aktywacja/wyłączenie trybu VOX</i> .....	17		
6.2.b	<i>Ustawianie czułości funkcji VOX</i> .....	18		
6.2.c	<i>Ustawianie opóźnienia funkcji VOX</i> .....	18		
6.3	Funkcje przeszukiwania kanałów (skanowania) .....	18		
6.3.a	<i>Przeszukiwanie (skanowanie) wszystkich kanałów</i> .....	18		
6.3.b	<i>Aktywowanie funkcji Dual Watch (szybkie wyszukiwanie sygnałów na dwóch kanałach)</i> ..	19		
6.4	Pasma częstotliwości: międzynarodowe, używane w U.S.A. i kanadyjskie .....	19		
6.5	Wprowadzanie kanałów do pamięci .....	19		
6.5.a	<i>Programowanie kanałów w buforach pamięci</i> ..	19		
6.5.b	<i>Przywoływanie kanału zapisanego w pamięci</i> ..	20		
6.5.c	<i>Przeszukiwanie (skanowanie) kanałów zapisanych w pamięci</i> .....	20		
6.6	Kanał przekazujący informacje pogodowe (tylko w przypadku pasma częstotliwości używanego w Stanach Zjednoczonych Ameryki) .....	20		
6.7	Automatyczne ostrzeżenie o przekazywaniu informacji o pogodzie (wykrywanie tonu NOAA) .....	20		


<b>7</b>	<b>PROGRAMOWANIE I WYBÓR PRYWATNYCH KANAŁÓW</b>	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA RADIOTELEFONU</b>	<b>22</b>
8.1	Czyszczenie radiotelefonu	22
8.2	Przyłącza	22
<b>9</b>	<b>WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK</b>	<b>23</b>
9.1	Resetowanie funkcji	23
9.2	Tabela przedstawiająca rozwiązania ewentualnych problemów	24
<b>10</b>	<b>SPECYFIKACJE TECHNICZNE</b>	<b>25</b>
<b>11</b>	<b>TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI</b>	<b>26</b>

## 1 WSTĘP

---

Dziękujemy za wybór urządzenia Ocean! Morski radiotelefon jest wysokiej jakości, trwałym i niezawodnym radiem morskim, stworzonym przy wykorzystaniu najnowszych dostępnych technologii. Radiotelefon Ocean zapewnia bezpieczną transmisję oraz odbiór na wszystkich kanałach morskich VHF, zgodnie z wymogami Międzynarodowej Unii Telekomunikacyjnej (ITU). Radiotelefon składa się z najwyższej jakości elementów elektronicznych, spełniających wymogi norm EN 301 178-2, CE/99/05, jest wodoszczelny, odporny na zachłapanie, zapewnia prostą i niezawodną komunikację przez wiele lat. Urządzenie jest wyposażone w mikroprocesor, regulujący nie tylko strojenie pasm morskich, lecz również wyposażony w wiele zaawansowanych funkcji, jak tryb Dual Watch i kanały pamięci. Poniżej przedstawiamy najważniejsze właściwości radiotelefonu:

- **Synteza PLL (phase locked loop)** – umożliwia precyzyjny i stabilny wybór kanału.
- **Duży, podświetlany wyświetlacz LCD** – w sposób ciągły wyświetla parametry oraz ustawienia radia Ocean. Podświetlenie umożliwia odczyt ekranu przy braku oświetlenia zewnętrznego.
- **Automatyczna kontrola szumów** – w trybie stand-by, funkcja ta automatycznie eliminuje uciążliwe szumy z otoczenia.
- **Automatyczne oszczędzanie energii** – pozwala oszczędzać energię w trybie stand-by, wydłużając czas pracy baterii.
- **Natychmiastowe ponowne wywołanie kanału 16** – służy do natychmiastowego wyboru kanału 16 (uniwersalnego kanału morskiego do prowadzenia łączności w sytuacjach awaryjnych).
- **Skanowanie kanałów** – automatycznie wyszukuje sygnały kanałów pasma morskiego.
- **Dual Watch** – do monitoringu ruchu radiowego na dwóch kanałach jednocześnie.
- **VOX (Voice Operated eXchange – nadawanie aktywowane głosem)** – aktywuje nadawanie, kiedy użytkownik zaczyna mówić. Przy wykorzystaniu opcjonalnych akcesoriów mikrofonowych, funkcja ta umożliwia obsługę bez użycia rąk, z radiotelefonem przypiętym do paska.
- **Przycisk CALL (wywołania)** – na chwilę przestawia radiotelefon w tryb nadawania, wytwarzając sygnały dźwiękowe wywołania.
- **Zegar i chronometr** – umożliwia użytkownikowi podgląd bieżącego czasu na wyświetlaczu LCD oraz użycie nadajnika-odbiornika jako chronometra dokładnego co do setnych sekundy.
- **Przełącznik mocy wysokiej/niskiej** – zmniejsza moc nadawania w komunikacji krótkodystansowej, umożliwiając oszczędność energii oraz zmniejszyć ryzyko zakłóceń.
- **Wielofunkcyjny wskaźnik słupkowy** – w trybie odbioru funkcja ta wskazuje moc sygnału przychodzącego przy użyciu serii słupków.
- **Wskaźnik poziomu baterii** – w sposób ciągły wskazuje poziom naładowania baterii.
- **Blokada klawiatury** – blokuje klawiaturę radiotelefonu, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu przycisków lub ustawień.
- **20 kanałów pamięci** – do przechowywania, natychmiastowego przywoływania oraz skanowania 20 najczęściej używanych kanałów.
- **Zasilanie 4 bateriami AA** – opcjonalnie akumulatorki lub baterie alkaliczne, co zapewnia najwyższą elastyczność kosztów użytkowania i eksploatacji.
- **Gniazda głośnika, mikrofonu i ładowarki do akumulatorów (SPK, MIC CHG)** – gniazda te umożliwiają użycie różnych akcesoriów mikrofonowych (słuchawki, mikrofon/głośnik itp.), jak również użycie opcjonalnie standardowej ładowarki MW904.
- **20 kanałów prywatnych** – przy użyciu opcjonalnego programu PRG-OCEAN można zaprogramować 20 kanałów w paśmie morskim VHF.


 *Producent zastrzega prawo do zmiany specyfikacji oraz funkcji urządzenia bez uprzedniego powiadomienia w ramach stałego doskonalenia jakości produktu.*


## 2 BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM!

---

### 2.1 Użyte symbole

Dla wygody i łatwości korzystania z niniejszej instrukcji, użyto w niej symboli do wskazywania pilnych sytuacji, wskazówek praktycznych i/lub ważnych informacji.


 Symbole wskazują na ważny opis napraw technicznych, warunków niebezpiecznych, ostrzeżeń, wskazówek i/lub ważnych informacji. Należy bezwzględnie zwrócić uwagę na użyte symbole, aby uniknąć poważnych problemów i/lub uszkodzenia urządzenia i/lub obrażeń osób.


 Uwagi o takim charakterze mogą stanowić praktyczne rady, a firma Midland zaleca ich stosowanie dla zapewnienia optymalnej pracy urządzenia Ocean.


Ważne zdania i wyrazy zostały podkreślone.


### 2.2 Ostrzeżenia


#### 2.2.a Informacje ogólne


 Przed przystąpieniem do pracy z radiotelefonem należy uważnie przeczytać wszystkie polecenia zawarte w niniejszej instrukcji obsługi w takiej kolejności, w jakiej zostały spisane. Odnośniki do paragrafów i rozdziałów zostały użyte wyłącznie w celu uproszczenia korzystania z instrukcji obsługi. Po przeczytaniu instrukcji obsługi należy zachować ją na przyszłość.


 Należy przeczytać i stosować się do wszystkich ostrzeżeń oraz poleceń znajdujących się na etykietkach na radiu i jego akcesoriach.


 Należy zasięgać informacji na temat aktualnych przepisów prawnych dotyczących użycia radiotelefonów, które mogą podlegać zmianom w zależności od kraju użytkownika. Należy wyłączyć urządzenie tam, gdzie korzystanie z radiotelefonu jest zabronione lub na obszarze, na którym może on powodować zakłócenia lub stanowić zagrożenie.


 Nie wolno nadawać, jeśli antena została podłączona - mimo że radio jest zabezpieczone, może to poważnie uszkodzić jego zdolność wyszukiwania częstotliwości radiowych. Nie wolno korzystać z radiotelefonu, jeśli antena została uszkodzona.

 Podczas nadawania, antena powinna znajdować się co najmniej 2,5 centymetra od głowy i ciała użytkownika. Taką odległość należy również zachować od innych elektrycznych/elektronicznych urządzeń. Radiotelefon zawiera nadajnik radiowy. Należy pamiętać, że po naciśnięciu przycisku PTT lub CALL, radio emituje fale radiowe. Osoby z rozrusznikiem serca, aparatem słuchowym lub korzystające z innego osobistego urządzenia medycznego powinny skontaktować się z lekarzem lub jego producentem, aby ustalić, czy jest ono odpowiednio zabezpieczone przed działaniem fal radiowych. W uzyskaniu takich informacji może pomóc lekarz rodzinny.





 Należy mocno trzymać radio za uchwyt (upadek może je uszkodzić) i, gdy nie ma potrzeby nadawania, należy upewnić się, że przycisk PTT nie jest przez przypadek włączony. Niedopuszczalne jest trzymanie za antenę! To delikatna część urządzenia i jest ona niezbędna do właściwego funkcjonowania radia.

 Mimo że radio zostało przystosowane do pracy nawet w najcięższych warunkach atmosferycznych, należy unikać używania go w środowisku wyjątkowo wilgotnym lub suchym oraz wystawiania go na temperatury poniżej -20°C i powyżej +55°C. Zaleca się także unikanie wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wstrząsy oraz nadmierne wibracje.







 Przed przystąpieniem do pracy z radiotelefonem, należy upewnić się, że wszystkie osłony i części są w idealnym stanie, by zapewnić maksymalną ochronę urządzenia przed wilgocią i czynnikami atmosferycznymi.

 Mimo że radio zostało zaprojektowane jako wodoodporne, jeżeli to możliwe należy unikać zmoczenia lub zalania urządzenia. W przypadku, gdy radiotelefon lub jedno z akcesoriów zostanie zmoczone, należy jak najszybciej wytrzeć je miękką i czystą szmatką. W razie podejrzenia, że





płyn przedostał się pod obudowę, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

-  Nie wolno korzystać z radiotelefonu i jego akcesoriów na obszarze zagrożonym wybuchem. W takim miejscu nie należy też wymieniać baterii. Pojedyncza iskra w miejscu zagrożonym wybuchem może wywołać eksplozję.
-  Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać radia! Urządzenie zostało już zmontowane w fabryce w celu zapewnienia najwyższej jakości działania. Jedynie wykwalifikowani specjaliści z odpowiednimi narzędziami i pracujący w autoryzowanych punktach serwisowych mogą dokonywać napraw. Nieautoryzowany demontaż radia pozbawia użytkownika prawa do gwarancji.
-  Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów, w przeciwnym razie można poważnie uszkodzić przenośny radiotelefon.
-  Przed czyszczeniem, należy wyłączyć radio. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale 7.

#### 2.2.b Baterie

-  Przed użyciem ładowarki, należy uważnie przeczytać wszystkie informacje i ostrzeżenia dotyczące tego sprzętu.
-  Nie wolno powodować zwarcia na zaciskach baterii. Grozi to pożarem, poparzeniem lub wybuchem.  
Nie wolno wrzucać baterii do ognia lub wystawiać je na działanie wysokich temperatur. Grozi to pożarem lub wybuchem. Zawsze należy stosować się do lokalnych wymogów prawnych dotyczących kraju zamieszkania.
-  Należy korzystać wyłącznie z oryginalnych baterii i ładowarek. Używanie akcesoriów innych firm może doprowadzić do pożaru lub wybuchu oraz poważnych uszkodzeń radia/baterii lub obrażeń ciała.
-  Ładowarek należy używać wyłącznie wewnątrz budynku.
-  Należy upewnić się, że napięcie w gniazdku jest dostosowane do wymagań ładowarki/zasilacza (adapter prądu zmiennego). W razie wątpliwości, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub miejscowym dostawcą energii elektrycznej.
-  W celu uniknięcia uszkodzenia przewodu elektrycznego ładowarki, należy podłączyć go w miejscu, gdzie nie

zostanie nadepnięty i nic nie zostanie na nim położone. Należy włożyć wtyczkę do uziemionego gniazdka.

-  Zaleca się unikanie wstrząsów i nadmiernych wibracji. Nie wolno używać ładowarki, która została narażona na silny wstrząs, upadła lub wygląda na uszkodzoną; należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
-  Nie należy rozmontowywać ładowarki baterii. Wszelkie naprawy powinny być dokonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Dodatkowe informacje można uzyskać u lokalnego sprzedawcy.
-  Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć kabel zasilający. Należy trzymać za wtyczkę (nie za przewód!) przy wyjmowaniu z gniazdka. Stosowanie niewłaściwego przedłużacza grozi pożarem lub porażeniem prądem.
-  W czasie przechowywania nie wolno wystawiać baterii bezpośrednio na temperatury poniżej -20°C i powyżej +55°C. Nie należy także ładować baterii w temperaturach poniżej -5°C i powyżej +55°C.

#### 2.3 Pomoc

Zaleca się wpisanie poniżej numeru seryjnego radiotelefonu. Numer ten znajduje się na nalepce wewnątrz przegródki na baterie radiotelefonu i będzie przydatny przy naprawie/serwisowaniu i/lub w razie zgubienia i/lub kradzieży urządzenia.

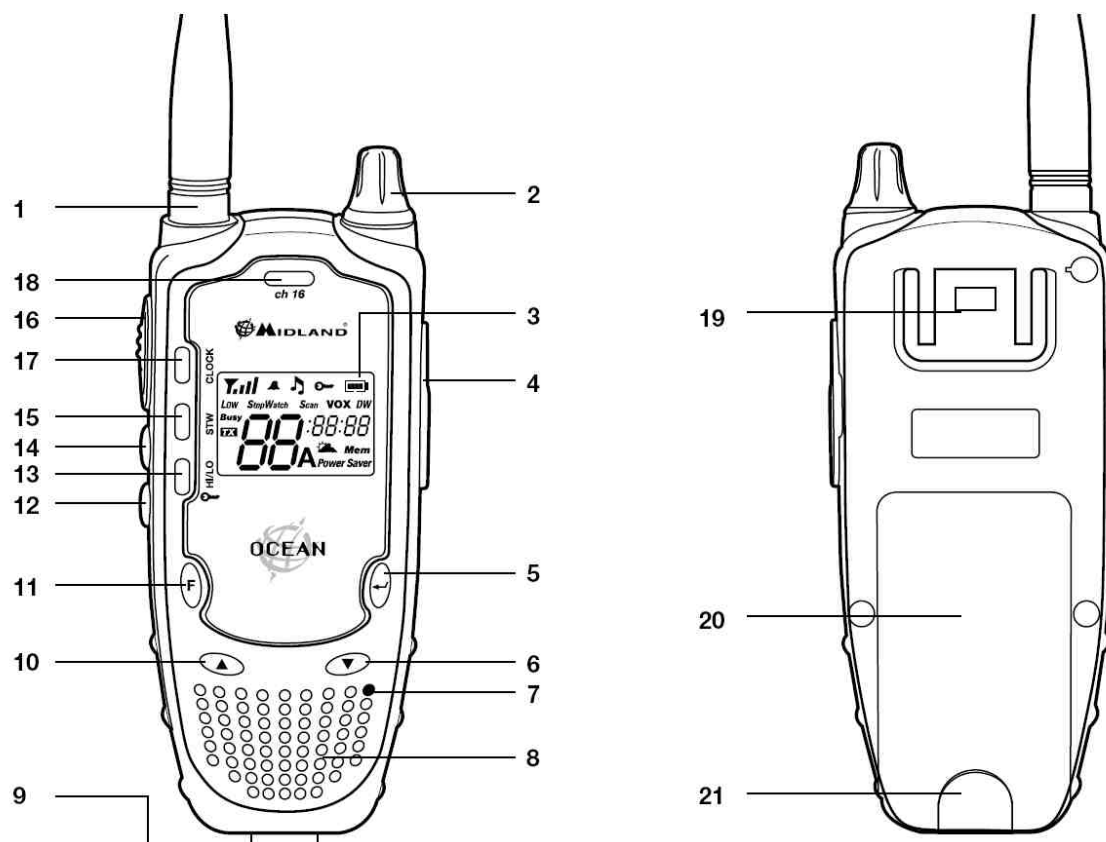
Numer seryjny \_\_\_\_\_






### 3 OPIS CZĘŚCI

---

#### 3.1 Opis części składowych urządzenia i poleceń

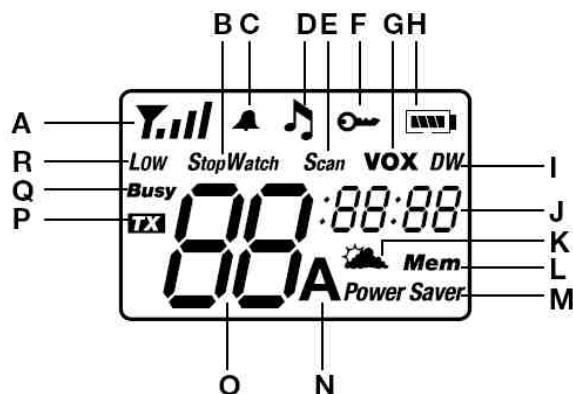
Prosimy zapoznać się z przedstawionymi rysunkami w celu zlokalizowania położenia i zaznajomienia się z budową poszczególnych części składowych radiotelefonu Ocean:



- 1) **Przyłącze anteny (typ SMA).** Do przymocowywania elastycznej, gumowej anteny typu rubber ducky dostarczanej wraz z urządzeniem.
- 2) **Pokrętło ON/OFF/VOLUME** (włączanie/wyłączanie/głośność) – włącza/wyłącza urządzenie i reguluje poziom głośności odbioru.
- 3) **Wyświetlacz LCD** – wyświetlacz LCD (ciekłokrystaliczny) w sposób ciągły pokazuje stan roboczy radiotelefonu Ocean oraz aktualnie wykorzystywane funkcje.
- 4) **Gniazdka SPK, MIC CHG i DATA** (umieszczone na boku urządzenia, pod gumową klapką zabezpieczającą) – spełniają następujące funkcje:
  - **SPK i MIC CHG** – gniazdka wtykowe, odpowiednio, dla głośnika i mikrofonu zewnętrznego. Przyłącza te, w przypadku ich jednoczesnego użycia, służą do podłączania akcesoriów opcjonalnych, takich jak mikrofony, głośniki, słuchawki nagłowne/słuchawki douszne, etc. Gniazdko **MIC CHG** jest używane również do podłączania (opcjonalnej) standardowej, ściennej ładowarki do akumulatorów MW904.
  - **DATA** (programowanie kanałów) – wykorzystywane przez dostawcę lub ośrodek serwisowy do programowania prywatnych kanałów; ich użytkowanie musi być uprzednio autoryzowane przez odpowiednie władze lokalne.
- 5) **Przycisk**  – potwierdza wybrane ustawienie.
- 6) **Przycisk**  – do numerycznego przewijania w dół dostrojonych kanałów morskich oraz do ustawiania funkcji.
- 7) **Mikrofon wewnętrzny** – w tym miejscu znajduje się mikrofon służący do nadawania.
- 8) **Głośnik wewnętrzny** – w tym miejscu znajduje się głośnik odbiorczy.
- 9) **Styki do ładowania akumulatorów** (umieszczone na spodzie radiotelefonu) – stosowane do podłączania (opcjonalnej) inteligentnej, stołowej ładowarki do akumulatorów CA445.
- 10) **Przycisk**  – do numerycznego przewijania do góry dostrojonych kanałów morskich oraz do ustawiania funkcji.
- 11) **Przycisk F (Funkcja)** – służy do uzyskiwania dostępu do różnych funkcji programowania oraz ustawień radiotelefonu.
- 12) **Przycisk** /**M (Monitor)** – aktywuje podświetlenie wyświetlacza oraz wyłącza (tymczasowo lub na stałe) układ, który wycisza odbiornik w przypadku braku sygnałów (squelch) tak, aby możliwe było odbieranie wyjątkowo słabych sygnałów.
- 13) **Przycisk**  **HI/LO** – wybiera wysoką lub niską moc nadawania oraz włącza/wyłącza blokadę klawiatury.
- 14) **Przycisk CALL** – wysyła dźwiękowy sygnał wywołania na aktualnie wybranym kanale.
- 15) **Przycisk STW (Stoper - Chronometr)** – przywołuje funkcję chronometru.
- 16) **Przycisk PTT (Push To Talk)** – wciśnięcie przycisku powoduje, że radiotelefon przechodzi na tryb nadawania.
- 17) **Przycisk CLOCK** (zegar) – przywołuje funkcję zegara.
- 18) **Przycisk Ch 16** – natychmiast przywołuje kanał 16.
- 19) **Zapięcie zaczełu mocowania radiotelefonu do paska** – do łączenia radiotelefonu z zaczepem służącym do mocowania radiotelefonu do paska.
- 20) **Pokrywa komory baterii** – w komorze tej znajdują się cztery baterie AA (akumulatorki 1,2V NiMH, lub alkaliczne 1.5V) służące do zasilania radiotelefonu.
- 21) **Zatrzaszk pokrywy komory baterii** – utrzymuje pokrywę komory baterii na jej miejscu.

### 3.2 Symbole na wyświetlaczu

Morski radiotelefon wyposażony jest w wyświetlacz LCD (ciekłokrystaliczny) pokazujący aktualne informacje dotyczące stanu roboczego urządzenia. Symbole i parametry, które mogą pojawiać się na wyświetlaczu przedstawione są poniżej:



- A) **Wskaźnik siły pola (sygnału)/względna moc nadawania** – podczas odbioru, wskaźnik ten pokazuje siłę odbieranego sygnału. Podczas nadawania, wskazuje on względną moc wyjściową nadawania. Wskazywany poziom jest proporcjonalny do ilości widocznych kresek.
- B) **StopWatch (chronometr)** – pojawia się na wyświetlaczu, kiedy funkcja chronometru jest uruchomiona.
- C) **Call** – wskazuje, że dwutonowy sygnał dźwiękowy wywołania jest aktywowany (przycisk **CALL** jest wciśnięty).
- D) **Dźwięki klawiatury** – wskazuje, że dźwięki potwierdzające wciskanie przycisków na klawiaturze są aktywowane.
- E) **Scan** – pojawia się, kiedy radiotelefon wykonuje przeszukiwanie (skanowanie) kanałów.
- F) **Blokada klawiatury** – wskazuje, że klawiatura jest zablokowana.
- G) **VOX** – pojawia się na wyświetlaczu, kiedy funkcja VOX (Voice Operated eXchange – nadawanie aktywowane głosem) jest aktywna.

- H) **Poziom naładowania baterii** – wskazuje poziom pozostałej mocy baterii. Cztery kreski znikają stopniowo, proporcjonalnie do zmniejszania się mocy baterii. Kiedy ładunek baterii nie jest już wystarczająco duży, aby zagwarantować właściwe funkcjonowanie radiotelefonu, wtedy ta ikona będzie migała, sygnalizując, że baterie muszą być doładowane (lub wymienione).
- I) **DW** – radiotelefon pracuje w trybie Dual Watch (szybkie wyszukiwanie sygnałów na dwóch kanałach).
- J) Te małe liczby pokazują różne informacje w zależności od wybranej funkcji, takie jak: wybrany kanał pamięci, wybrane pasmo (INT, USA, KANADA), etc.
- K) **Kanały pogodowe/informacyjne (tylko na paśmie używanym w USA)** – wskazuje, że odbierasz na kanale pogodowym lub że na wybranym kanale nadawane są aktualnie informacje pogodowe.
- L) **Mem** – wskazuje, że jest używany jeden z buforów pamięci, na których zaprogramowane są kanały najczęściej używane przez użytkownika.
- M) **Power Saver** (funkcja oszczędzania energii) – pojawia się, kiedy funkcja oszczędzania energii jest aktywna.
- N) **Ikona A (tylko w przypadku pasma używanego w USA)** – ikona ta wskazuje, że kanał A został ustawiony z północnoamerykańskiego pasma częstotliwości.
- O) Te dwie duże liczby wskazują aktualnie wybrany kanał morski. Podczas regulowania czułości lub opóźnienia w trybie VOX, symbole te będą pokazywały **LE** (poziom) lub **dL** (opóźnienie).
- P) **TX** – pojawia się, gdy radiotelefon pracuje trybie nadawania.
- Q) **BUSY** – pojawia się, gdy radiotelefon odbiera sygnał.
- R) **LOW** – wskazuje, że wybrano niski poziom mocy nadawania.





## 4 PRZYGOTOWANIE

Przed użyciem radiotelefonu należy upewnić się, że opakowanie urządzenia zawiera:

- Radiotelefon
- Elastyczną antenę gumową typu rubber ducky z przyłączem SMA
- Zaczep mocowania radiotelefonu do paska
- Instrukcję dla użytkownika (niniejszą instrukcję)

Jeżeli któregoś z tych elementów brakuje lub jest on uszkodzony, należy skontaktować się jak najszybciej z dostawcą urządzenia.


 *W celu zapewnienia funkcjonowania urządzenia, wymagane są cztery baterie AA, akumulatorki 1,2V NiMH, lub alkaliczne 1,5V (jednorazowe). Dalsze szczegóły podano w paragrafie 4.3.*

 *W celu doładowywania akumulatorów NiMH bez wyjmowania ich z radiotelefonu, dostępna jest standardowa ładowarka ścienna MW904, jak również inteligentna ładowarka stołowa CA445. Dalsze szczegóły podano w paragrafie 4.4.*

### 4.1 Podłączanie/demontowanie anteny

#### 4.1.a Podłączanie anteny:


- 1) Trzymać radiotelefon w jednej ręce, z przyłączem anteny skierowanym do góry; podnieść elastyczną, gumową antenę typu rubber ducky za jej podstawę (grubszy koniec, z przyłączem SMA).
- 2) Ustawić podstawę anteny w kierunku przyłącza anteny na urządzeniu.
- 3) Wkręcić antenę w przyłączy anteny na radiotelefonie, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do momentu, kiedy będzie pewnie zamocowana na swoim miejscu.

 **Nie należy dokręcać anteny zbyt mocno: może to spowodować uszkodzenie gwintowanego przyłącza na radiotelefonie lub uszkodzenie samej anteny.**

#### 4.1.b Demontowanie anteny:


- 1) Wykonać czynności określone w punkcie 1 paragrafu 4.1.a.

- 2) Odkręcić elastyczną, gumową antenę typu rubber ducky, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdemontować ją.

 **Należy unikać nadawania bez podłączonej anteny lub z uszkodzoną anteną. Pomimo tego, że radiotelefon jest zabezpieczony, takie postępowanie może doprowadzić do poważnego uszkodzenia zasilania radiotelefonu. Należy używać radiotelefonu jedynie z zamontowaną anteną.**

### 4.2 Mocowanie/zdejmowanie zaczepu na pasek


Tylny zaczep na pasek pozwala użytkownikowi na łatwe zaczepianie radiotelefonu na pasku. Jednak zdemontowanie zaczepu może być konieczne w celu ułatwienia czynności konserwacyjnych dotyczących radiotelefonu lub wymiany baterii. Aby zamocować zaczep do radiotelefonu, należy umieścić go nad rowkiem znajdującym się na tylnej ścianie urządzenia, a następnie pociągnąć go do dołu aż zostanie unieruchomiony na swoim miejscu. Aby zdemontować zaczep, należy podnieść dźwignię zwalniającą i pociągnąć zaczep do góry, aż do jego uwolnienia.


 **Należy upewnić się, że zaczep na pasek jest właściwie przymocowany; w innym przypadku urządzenie może się przypadkowo odzepić od paska i spaść na ziemię.**


### 4.3 Zakładanie/wymiana baterii

Radiotelefon zasilany jest przez cztery baterie typu AA (nie są dołączone do radiotelefonu). Możliwe są dwie wersje zasilania:

- Akumulatorki 1,2V NiMH – dostępne w wersjach o różnych pojemnościach (określonych w mAh). Większa pojemność akumulatorów pozwala na dłuższą pracę urządzenia, wymaga jednak dłuższego czasu doładowywania.
- Jednorazowe baterie alkaliczne 1,5V.


 *W celu założenia/wymiany baterii, nie jest konieczne zdejmowanie zaczepu na pasek (procedura przedstawiona w paragrafie 4.1), jednakże zdjęcie zaczepu ułatwia dostęp do baterii.*

 **W radiotelefonie nie należy instalować jednocześnie akumulatorów i baterii alkalicznych. Zawsze należy stosować 4 baterie AA tego samego typu, marki i pochodzące z tego samego zapasu. Należy używać zestawu tych samych baterii, aby zapewnić jednakowy poziom ich naładowania.**

 **Jeżeli radiotelefon nie jest użytkowany przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie.**

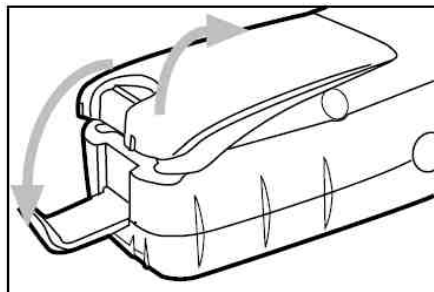
#### **4.3.a W celu założenia baterii należy:**

- 1) Ostrożnie odczepić tylną klamrę podnosząc ją lekko do góry i chwytając paznokciem za jej wgłębienie, a następnie obrócić klamrę do dołu.
- 2) Ostrożnie podnieść tylną pokrywę zabezpieczającą komorę baterii i zdjąć ją.
- 3) Włożyć baterie (akumulatory lub alkaliczne) do komory baterii, zapewniając właściwe ustawienie baterii pod względem ich biegunowości, zgodnie z oznaczeniami umieszczonymi na wewnętrznej powierzchni komory baterii.
- 4) Ostrożnie włożyć klapki pokrywy w szczeliny znajdujące się w górnej części komory baterii, a następnie powoli dociskać pokrywę do dołu do komory baterii aż do momentu, kiedy pokrywa będzie idealnie dopasowana do korpusu radiotelefonu.
- 5) Ostrożnie założyć klamrę na pokrywę zabezpieczającą, dociskając ją aż do momentu, kiedy znajdzie się na swoim miejscu (słyszalne będzie kliknięcie).

 **Należy upewnić się, że pokrywa komory baterii została odpowiednio zamknięta.**

#### **4.3.b W celu wymiany baterii należy:**


- 1) Wykonać czynności określone w punkcie 1 i 2 paragrafu 4.3.a.
- 2) Wyjąć baterie z radiotelefonu.
- 3) Wykonać czynności określone w punkcie 4 i 5 paragrafu 4.3.a.




#### **4.4 Doładowywanie akumulatorów**

Dostępne są dwa rodzaje ładowarek do akumulatorów. W obu można doładowywać akumulatory NiMH nie wyjmując ich z radiotelefonu:

- Standardowa ścienna ładowarka do akumulatorów MW904 – jest to najtańsza ładowarka. Zapewnia powolne doładowywanie akumulatorów, pozwalające uzyskać maksymalną żywotność. Dalsze szczegółowe informacje podano w paragrafie 4.4.a.
- Inteligentna, stołowa ładowarka do akumulatorów CA445 – służy do szybkiego doładowywania i zapewnia większą elastyczność użytkowania urządzenia. Ładowarka monitoruje również poziom ładunku i kiedy akumulatory są naładowane, przełącza się na podładowywanie akumulatorów (ładowanie ciągle małym prądem). Dalsze szczegółowe informacje podano w paragrafie 4.4.b.

 *Nowe akumulatory nie pozwalają na natychmiastowe uzyskanie maksymalnej wydajności, ponieważ muszą być „docierane” w czasie przynajmniej 3 pełnych cykli ładowania/rozładowywania.*

 **Ładowarkę do akumulatorów należy stosować jedynie wtedy, gdy w radiotelefonie zainstalowano cztery akumulatory NiMH. Nigdy nie należy podejmować prób doładowywania innych rodzajów baterii (zwłaszcza alkalicznych) – może to spowodować wybuch lub obrażenia ciała.**

 **Należy przeczytać ostrzeżenia dotyczące użytkowania baterii przedstawione w paragrafie 2.2.**

#### 4.4.a Standardowa ścienna ładowarka do akumulatorków MW904

- 1) Upewnić się, że radiotelefon jest wyłączony (musi pozostać wyłączony przez cały okres doładowywania).
- 2) Ostrożnie podnieść gumową klapkę na prawej ściance urządzenia, przesuając paznokciem po środkowej-lewej części klapki i obracając ją w prawą stronę, w sposób pokazany na rysunku.
- 3) Włożyć wtyczkę znajdującą się na końcu kabla ładowarki MW904 w gniazdko **MIC CHG**, a następnie podłączyć ładowarkę do źródła zasilania prądem zmiennym AC.
- 4) Kiedy akumulatorki zostaną naładowane (patrz tabela poniżej, w której podano czasy ładowania akumulatorków), należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania prądem zmiennym AC, a następnie odłączyć urządzenie od ładowarki do akumulatorków.
- 5) Umieścić gumową klapkę ponownie na miejscu.

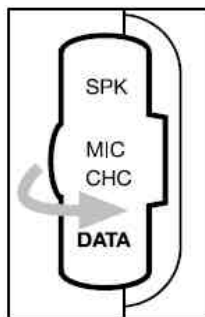


TABELA PRZEDSTAWIAJĄCA PRZYBLIŻONE CZASY ŁADOWANIA AKUMULATORKÓW POTRZEBNE DO ICH PEŁNEGO DOŁADOWANIA, W ZALEŻNOŚCI OD STOSOWANEGO RODZAJU AKUMULATORKÓW

Kod	Pojemność akumulatorków (mAh)	Czas (w godzinach)
C734	2.300	15.5
C697	1.700	11.5
C696	1.200	8

**⚠ Nie należy przeładowywać akumulatorków! Gdy zostały już całkowicie naładowane, proces ładowania nie zatrzymuje się automatycznie. Nie należy zapominać o odłączeniu radiotelefonu od ładowarki do akumulatorków tak szybko jak to możliwe po zakończeniu doładowywania, w innym przypadku można poważnie uszkodzić akumulatorki i/lub radiotelefon.**

**⚠ W celu uzyskania informacji dotyczących kolejnych doładowań akumulatorków oraz zapewnienia dłuższej**

**pracy i żywotności akumulatorków, należy zapoznać się z paragrafem 4.5.**

**⚠ Nie należy zapominać o ponownym umieszczeniu gumowej klapki na jej miejscu, po zakończeniu doładowywania akumulatorków.**


#### 4.4.b Inteligentna, stołowa ładowarka do akumulatorków CA445

Ładowarka do akumulatorków potrafi szybko doładowywać akumulatorki oraz wykrywać moment, kiedy doładowywanie jest zakończone, przełączając się wtedy automatycznie na podładowywanie akumulatorków (ładowanie ciągłe małym prądem).

- 1) Włożyć radiotelefon, skierowany stykami do ładowania akumulatorków do dołu, w gniazdo ładowarki CA445, a następnie podłączyć ładowarkę do akumulatorków do źródła zasilania prądem zmiennym AC. Rozpocznie się ładowanie i zapali się odpowiedni wskaźnik LED.
- 2) Kiedy ładowanie zostanie zakończone, na ładowarce zapali się zielona lampka LED, wskazując, że operacja doładowywania jest zakończona i urządzenie przełączyło się na podładowywanie akumulatorków (ładowanie ciągłe małym prądem).
- 3) Kiedy jest to możliwe oraz dla zapewnienia większego bezpieczeństwa, należy wyjąć radiotelefon z gniazda ładowarki i odłączyć ładowarkę do akumulatorków od źródła zasilania prądem przemiennym AC.


**⚠ W celu uzyskania informacji dotyczących kolejnych doładowań akumulatorków oraz zapewnienia dłuższej pracy i żywotności akumulatorków, należy zapoznać się z paragrafem 4.5.**

#### 4.5 Właściwe użytkowanie akumulatorków

Kiedy to możliwe, należy doładowywać akumulatorki jedynie w przypadkach, gdy co najmniej dwie z kreski ikony określającej poziom naładowania baterii znikły (ikona powinna pokazywać następujący symbol) . Należy mieć świadomość, że czas ładowania będzie krótszy proporcjonalnie do wielkości ładunku pozostającego w akumulatorku, dlatego też, kiedy ikona poziomu naładowania baterii pokazuje tylko dwie kreski, oznacza to, że do


doładowania akumulatora potrzeba będzie około 50% czasu określonego w tabeli przedstawionej w paragrafie 4.4.a. Przestrzeganie tego wymogu jest szczególnie istotne jeżeli używana jest standardowa ładowarka MW904, ponieważ w innym przypadku istnieje ryzyko przeładowania akumulatorów.

Przy właściwym użytkowaniu akumulatorów, możliwe będzie uzyskanie przynajmniej 400 cykli ładowania/rozładowywania przy maksymalnym obciążeniu. Zjawiskiem normalnym jest to, że wydajność akumulatorów zmniejsza się stopniowo po upływie około 2/3 okresu trwałości.

 Akumulatory z czasem tracą swój ładunek nawet, jeżeli nie są używane (auto-rozładowanie); jest to zjawisko normalne. Akumulatory NiMH (niklowo-wodorkowy) może utracić 10 - 20% swojej energii w ciągu kilku dni.


#### **4.5.a Efekt pamięciowy**

Akumulatory NiMH (niklowo-wodorkowe) są praktycznie niewrażliwe na oddziaływanie „efektu pamięciowego” („memory effect”). Zjawisko to jest związane z drastycznym zmniejszeniem autonomii baterii i jest wywoływane w przypadku, kiedy akumulatory są regularnie doładowywane zanim utraciły przynajmniej 50-75% swojej mocy i/lub kiedy nie są całkowicie doładowywane. Aby uniknąć wystąpienia efektu pamięciowego należy:

- Kiedy to możliwe, doładowywać akumulatory jedynie wtedy, kiedy są całkowicie rozładowane; tj. kiedy wskaźnik baterii  miga.
- Nie odłączać ładowarki do akumulatorów przed upływem wyznaczonego czasu, potrzebnego do całkowitego doładowania.
- Całkowicie rozładowywać i doładowywać akumulatory przynajmniej dwa razy w miesiącu.

W każdym przypadku, najlepszym rozwiązaniem pozwalającym uniknąć efektu pamięciowego jest stosowanie na przemian dwóch zestawów baterii: jeden z zestawów jest używany, natomiast drugi jest doładowywany jako zestaw zapasowy.

Efekt pamięciowy może być łatwo wyeliminowany poprzez trzy lub czterokrotne całkowite doładowanie/rozładowanie akumulatorów.


 Nie należy mylić efektu pamięciowego z normalnym okresem trwałości akumulatorów, który wynosi średnio 400 cykli

*ładowania/rozładowywania. Zmniejszenie wydajności roboczej akumulatorów jest zjawiskiem całkowicie normalnym w momencie, kiedy akumulatory osiągną koniec okresu ich trwałości. W tym momencie, konieczne będzie dokonanie wymiany zestawu akumulatorów.*

## 5 FUNKCJE STANDARDOWE

### 5.1 Włączanie/wyłączanie radiotelefonu Ocean

Aby włączyć urządzenie, należy obracać pokrętko **ON/OFF/VOLUME** (włączanie/wyłączanie/głośność) w prawo, aż słyszalne będzie jego kliknięcie: wyświetlacz LCD zaświeci się i słyszalny będzie sygnał dźwiękowy.

 *Podświetlenie wyświetlacza LCD wyłączy się automatycznie po około 10 sekundach, aby zapewnić oszczędność energii, jednakże sam wyświetlacz pozostanie aktywny.*


Aby wyłączyć włączyć, należy obracać pokrętko w lewo, aż słyszalne będzie jego kolejne kliknięcie.


### 5.2 Regulacja głośności

Ustawić pokrętko **ON/OFF/VOLUME** (włączanie/wyłączanie/głośność) w położeniu środkowym. Kiedy radiotelefon otrzymuje sygnał, wtedy należy ustawić głośność na odpowiednim poziomie. Jeżeli żaden sygnał nie jest odbierany, należy użyć przycisku **★/M** w sposób opisany w paragrafie 5.5.

### 5.3 Wybór kanału

Wciskać przycisk **▲** lub **▼** odpowiednio, aby przewijać do góry lub do dołu listę kanałów morskich, aż do odnalezieniażądanego kanału. Aby szybko przewijać listę kanałów, należy przytrzymywać przycisk **▲** lub **▼** aż do momentu dojścia do określonego kanału.

 *Pasma morskie nie obejmuje niektórych numerów kanałów. Patrz: tabela częstotliwości przedstawiona w Rozdziale 11. Ponadto, kanały mogą mieć częstotliwość odbioru, która jest inna niż częstotliwość nadawania (kanały duplex) lub częstotliwość nadawania i odbioru może być taka sama (kanały simplex). Normalnie, komunikacja pomiędzy jednostkami pływającymi może odbywać się jedynie na kanałach simplex.*

 **Radiotelefon jest wstępnie ustawiony na kanały międzynarodowe. W zależności od tego, w jakim kraju się znajdujesz, obowiązkowe jest wybranie kanałów INT lub**


**USA, zależnie od lokalnych przepisów, w celu uniknięcia zakłóceń w komunikacji radiowej. Dalsze szczegóły przedstawiono w paragrafie 6.4.**

### 5.4 Nadawanie i odbiór

Podczas nadawania i odbierania wiadomości, należy upewnić się, że antena jest ustawiona jak najbardziej pionowo oraz, że pomiędzy anteną oraz osobą, z którą prowadzi się komunikację nie ma żadnych przeszkód utrudniających uzyskanie optymalnej jakości sygnału radiowego.



#### 5.4.a Odbieranie wiadomości

Kiedy przycisk **PTT** nie jest wciśnięty, radiotelefon znajduje się w trybie odbierania wiadomości i jest gotowy do odbierania przychodzących wiadomości na aktualnie dostrojonym kanale (stan gotowości – stand-by). Jeżeli nie otrzymujesz wiadomości w stanie gotowości i nie aktywowałeś żadnego polecenia przez przynajmniej 10 sekund, na wyświetlaczu będzie migająca ikona **Power Saver** wskazująca, że funkcja oszczędzania energii została automatycznie aktywowana. Radiotelefon pozostanie w gotowości do odbierania sygnałów. W tym przypadku:

- Na wyświetlaczu pojawia się ikona **BUSY** (zajęty), wraz z ikoną  określającą siłę przychodzącego sygnału (ilość kresek jest proporcjonalna do siły sygnału).
- Urządzenie, które wycisza dźwięk w przypadku braku sygnałów (squelch), zostanie automatycznie wyłączone. Jeżeli odbiór jest przerwany z powodu słabego sygnału, należy próbować użyć funkcji monitor, w sposób opisany w paragrafie 5.5.

#### 5.4.b Nadawanie


Przycisk **PTT** (push to talk) znajduje się w górnej części lewej ścianki bocznej radiotelefonu Ocean. Aby nadać wiadomość należy:


- 1) Upewnić się, że wybrany kanał nie jest kanałem służącym jedynie do odbierania wiadomości (jeżeli tak jest, nadawanie zostanie wyłączone) oraz, że nikt inny nie prowadzi na nim rozmowy (zostanie to zasygnalizowane poprzez pojawienie się ikony **BUSY** (zajęty) na wyświetlaczu).
- 2) Przytrzymać przycisk **PTT** w pozycji wciśniętej: Symbol  pojawi się na wyświetlaczu i ikona  pokaże względną moc

nadawania (ilość kresek ikony jest proporcjonalna do względnej mocy nadawania).

- 3) Odczekać chwilę, a następnie mówić normalnym głosem do mikrofonu radiotelefonu z odległości około 5 cm.
- 4) Po zakończeniu nadawania wiadomości, należy zwolnić przycisk **PTT**:

Symbole **TX** i **Y** znikną z wyświetlacza, a urządzenie powróci do trybu odbierania wiadomości.


 Oczywiście, można komunikować się tylko ze stacjami, które są dostrojone na ten sam kanał.

 Jeżeli ikona **BUSY** (zajęty) pojawia się na wyświetlaczu, lecz nic nie słyhać, oznacza to, że przypadkowo głośność może być ustawiona na poziomie minimalnym.

### 5.5 Funkcja monitorowania

Przycisk **★/M** (Monitor) służy do tymczasowego wyłączenia (uruchamiania) obwodu, który wycisza odbiornik w przypadku braku sygnałów (squelch), w celu odsłuchania wyjątkowo słabych sygnałów, które nie mogą uruchomić obwodu squelch w sposób trwały. Stosując ten tryb pracy urządzenia możesz uniknąć odsłuchiwania przerywanych wiadomości.


W celu aktywowania funkcji monitorowania, należy przytrzymać przycisk **★/M** w pozycji wciśniętej, aż słyszalny będzie szum tła (lub inny słaby sygnał). Zwolnić przycisk **★/M** po zakończeniu odsłuchiwania.

 Jeżeli układ blokady szumów (squelch) ma być uruchomiony przez dłuższy okres czasu bez konieczności przytrzymywania przycisku w pozycji wciśniętej, należy wcisnąć przycisk **★/M** na przynajmniej 5 sekund, aż urządzenie wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a następnie należy zwolnić przycisk. Układ blokady szumów (squelch) pozostanie włączony aż do kolejnego krótkiego wciśnięcia przycisku.

### 5.6 Wybór mocy nadawania

Podczas fazy nadawania pobierana jest największa ilość energii. W celu wydłużenia okresu działania baterii, podczas nadawania na

małych odległościach można wybrać niski poziom mocy nadawania. Aby wybrać niski poziom mocy nadawania, należy na krótko wcisnąć przycisk **HI/LO**: symbol **LOW** pojawi się na wyświetlaczu (wartość niskiej mocy nadawania wynosi około 0,5 W). Aby nadawać lub odbierać wiadomości na większych odległościach lub w przypadku występowania słabych sygnałów, należy wcisnąć ponownie przycisk **HI/LO**: symbol **LOW** zniknie z wyświetlacza i zostanie wybrany wysoki poziom mocy nadawania (około 2W).


 Radiotelefon jest fabrycznie wstępnie ustawiony na wysoki poziom mocy nadawania.

### 5.7 Natychmiastowe ponowne wywołanie kanału 16


Kanał **16** jest wykorzystywany jako uniwersalny kanał morski do prowadzenia łączności w sytuacjach awaryjnych. Urządzenie wyposażone jest w przycisk zapewniający natychmiastowy dostęp do tego kanału łączności. W celu natychmiastowego wywołania kanału **16**, należy wcisnąć przycisk **ch 16**. Zostanie wtedy wybrany kanał **16** (niezależnie od tego, jaki tryb użytkowania urządzenia jest aktualnie wybrany, za wyjątkiem skanowania). Aby powrócić do kanału wybranego przed kanałem **16**, należy wcisnąć ponownie przycisk **ch 16**.


### 5.8 Oświetlenie wyświetlacza

Jeżeli oświetlenie naturalne nie jest wystarczające do odczytania danych na wyświetlaczu, wtedy na okres 10 sekund można uruchomić podświetlenie wyświetlacza, wciskając na krótko przycisk **★/M**. Jeżeli chcesz wyłączyć podświetlenie przed upływem tego ustawionego czasu, wciśnij ponownie przycisk **★/M**.




 Podświetlenie wyświetlacza pochłania dodatkową energię z baterii. Z tego względu zalecane jest korzystanie z tego podświetlenia w umiarkowanym zakresie.

### 5.9 Blokada klawiatury

Na czas transportu urządzenia można zablokować klawiaturę radiotelefonu, aby zapobiec przypadkowemu aktywowaniu funkcji urządzenia. Aby włączyć blokadę klawiatury, należy przytrzymać przycisk  **HI/LO** w pozycji wciśniętej aż momentu, kiedy na

wyświetlaczu pojawi się symbol . Funkcja ta wyłącza wszystkie przyciski znajdujące się na przedniej ścianie urządzenia. Wciśnięcie jednego lub większej liczby przycisków w czasie, kiedy blokada klawiatury jest włączona, spowoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego składającego się z trzech kolejnych krótkich sygnałów dźwiękowych. Aby wyłączyć blokadę klawiatury i tym samym ponownie aktywować klawisze funkcji, należy ponownie wykonać czynności opisane powyżej.

#### 5.10 Wykorzystywanie przycisku CALL (wywołanie dźwiękowe)





Przycisk **CALL** wykorzystywany jest do wysyłania, na aktualnie wybranym kanale, wywołania dźwiękowego, które składa się z czterech dwutonowych sekwencji dźwiękowych (bip – wysoki sygnał dźwiękowy). Aby wykorzystać tą funkcję, należy na krótko wcisnąć przycisk **CALL**. Radiotelefon przejdzie wtedy do trybu nadawania na czas około dwóch sekund, emitując wywołanie dźwiękowe. Podczas emitowania wywołania, na wyświetlaczu pojawi się symbol  (wywołanie) i  (nadawanie) jak również wskaźnik  pokazujący wykorzystywaną, relatywną moc nadawania.







Dwutonowe wywołanie jest specjalną cechą radiotelefonu Ocean. Z tej przyczyny, strona, z którą prowadzona jest komunikacja może nie rozpoznać tego wywołania. Zalecamy, aby upewnić się, przed rozpoczęciem korzystania z funkcji, że korespondent wie o tym, że będzie aktywowana tą funkcję.


#### 5.11 Tryb pracy zegara (Clock)

Ten tryb pracy radiotelefonu pozwala użytkownikowi odczytywać aktualny czas podany na wyświetlaczu LCD. Aby aktywować tą funkcję, należy wcisnąć na krótko przycisk **CLOCK**.

##### 5.11.a Ustawianie czasu







- 1) W trybie pracy zegara, wcisnąć na krótko przycisk . Wskaźnik pokazujący godziny zacznie migać na wyświetlaczu LCD.
- 2) Wcisnąć przycisk  lub , aby zmienić ustawienie wskaźnika godzin.
- 3) Wcisnąć ponownie na krótko przycisk . Wskaźnik pokazujący minuty zacznie migać na wyświetlaczu LCD.

- 4) Wcisnąć przycisk  lub , aby zmienić ustawienie wskaźnika minut.
- 5) Wcisnąć ponownie na krótko przycisk . Wskaźnik pokazujący sekundy zacznie migać na wyświetlaczu LCD.
- 6) Wcisnąć przycisk  lub , aby zmienić ustawienie wskaźnika sekund.
- 7) Wcisnąć na krótko przycisk , aby nastawić czas i powrócić do trybu pracy zegara.
- 8) Aby wyjść z trybu pracy zegara, wcisnąć na krótko przycisk **CLOCK**.

 *W tym trybie pracy urządzenia wciąż możliwe jest prowadzenie normalnego nadawania przy wykorzystaniu przycisków **CALL** lub **PTT**. Kiedy sytuacja taka ma miejsce, wyświetlacz LCD automatycznie przełącza się na swój normalny ekran roboczy oraz powraca do trybu pracy zegara zaraz po zakończeniu nadawania.*

#### 5.12 Tryb pracy chronometru

Funkcja ta umożliwia korzystanie z chronometru wbudowanego w urządzenie (pokazującego wartości setnych sekundy). Aby aktywować tą funkcję należy:

- 1) Wcisnąć przycisk **STW** (sekundomierz): na wyświetlaczu pojawi się **StopWatch** i **00:00:00**.
- 2) Aby uruchomić chronometr, należy wcisnąć przycisk . W tym momencie możliwe jest:
  - Obserwowanie czasu, który upłynął, co umożliwia jest poprzez wciśnięcie przycisku . Aby wyjść z opcji umożliwiającej obserwowanie czasu, który upłynął, należy ponownie wcisnąć przycisk .
  - Zatrzymanie chronometru poprzez wciśnięcie przycisku . Aby ponownie uruchomić chronometr, rozpoczynając jego pracę od punktu zatrzymania, należy ponownie wcisnąć przycisk . Aby ponownie uruchomić chronometr, rozpoczynając jego pracę od punktu **00:00:00**, należy wcisnąć przycisk .
- 3) Aby wyjść z funkcji pracy chronometru, wcisnąć ponownie przycisk **STW**.


- ☐ *Kiedy funkcja pracy chronometru jest aktywna, radiotelefon Ocean może ciągle odbierać wywołania, jednak wyświetlacz będzie nadal pokazywał postęp pracy chronometru. Kiedy taka sytuacja ma miejsce, można normalnie prowadzić nadawanie używając przycisku **CALL** lub **PTT**, lub wykorzystując tryb pracy VOX. Wyświetlacz przełączy się na normalny ekran roboczy, lecz nadal będzie odmierzał czas pracy chronometru. Aby powrócić na ekran po zakończeniu nadawania, należy ponownie wcisnąć przycisk **STW**.*
  
- ☐ *Przy aktywnej funkcji pracy chronometru, po wciśnięciu przycisku **CALL**, aby wysłać wywołanie, radiotelefon pokaże ekran główny podczas wywołania, lecz jednocześnie nadal będzie odmierzał czas pracy chronometru, przy czym informacja dotycząca odmierzanego czasu pracy chronometru pojawi się na wyświetlaczu natychmiast po zakończeniu wysyłania wywołania.*



## 6 FUNKCJE ZAAWANSOWANE (PRZYCISK F)

Przycisk **F** umożliwia użytkownikowi dostęp do zaawansowanych funkcji urządzenia oraz pozwala zmieniać ustawienia według potrzeb: wybór pasma częstotliwości (INT, USA, lub KANADA), tryb VOX, programowanie buforów pamięci i przywoływanie, przeszukiwanie (skanowanie) kanałów, etc. Generalnie przycisk ten pozwala na przywoływanie/zmianę ustawień różnych funkcji:


- 1) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F** (Funkcja), aby przewijać listę dostępnych funkcji, aż do momentu znalezienia żądanej funkcji.
- 2) Wcisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby aktualnie ustawić funkcję na ekranie. W zależności od funkcji, można wybrać **On** (funkcja aktywna), **Off** (funkcja wyłączona), lub przewijać listę różnych wartości (np. od 01 do 06).
- 3) Aby wprowadzić do pamięci zmienione ustawienie, wcisnąć przycisk ← lub przycisk **F**. Oba przyciski wykonają tą samą operację, z tą różnicą, że przycisk ← przywraca radiotelefon do stanu gotowości (Standby), natomiast przycisk **F** wybiera następną funkcję.

 Po wykonaniu czynności określonych w punkcie 1, należy wprowadzić wszelkie żądane zmiany w ciągu 10 sekund od momentu wciśnięcia każdego z powyżej wymienionych przycisków, w innym przypadku radiotelefon powróci do stanu gotowości (standby), zachowując aktualne ustawienia.

### 6.1 Włączanie/wyłączanie dźwięków klawiatury

Dźwięki klawiatury emitowane są za każdym razem, kiedy wciśnięty zostaje przycisk. Ma to na celu zmniejszenie prawdopodobieństwa przypadkowego, dwukrotnego wciśnięcia danego przycisku.

Opcja ta może zostać wyłączona, jeżeli radiotelefon ma nie emitować takich dźwięków. Aby włączyć lub wyłączyć dźwięki klawiatury, należy wykonać działania przedstawione poniżej:


- 1) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F**, aż do momentu, kiedy ikona  zacznie migać. Poniżej tej ikony migało będzie również aktualne ustawienie (**On** = dźwięki klawiatury włączone lub **Off** = dźwięki klawiatury wyłączone).
- 2) Wcisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby zmienić ustawienie dotyczące dźwięków klawiatury na **On** lub **Off**.


- 3) Wcisnąć przycisk ←, aby potwierdzić zmianę ustawienia i powrócić do stanu gotowości (Stand-by), lub wcisnąć klawisz **F**, aby uzyskać dostęp do następnego ustawienia menu.

### 6.2 Tryb VOX

Funkcja VOX (Voice Operated eXchange) umożliwia użytkownikowi radiotelefonu aktywowanie nadawania za pomocą głosu (bez konieczności wciskania jakichkolwiek przycisków); gdy funkcja ta jest aktywna wystarczy jedynie mówić do mikrofonu. W ten sposób, użytkownik może położyć radiotelefon na najbliższej powierzchni i mówić z niewielkiej odległości do mikrofonu, prowadząc nadawanie i odbiór za pomocą głosu (bez wciskania przycisków).


Funkcja VOX działa w optymalny sposób przy zastosowaniu opcjonalnych, dostępnych mikrofonów (wyposażenia dodatkowego), które podłączane są do gniazdek wtykowych **SPK** i **MIC CHG**. Przy zastosowaniu tych urządzeń dodatkowych, mikrofon zawsze będzie znajdował się blisko ust użytkownika radiotelefonu, co sprawia, że oprócz wygody związanej z prowadzeniem nadawania i odbioru za pomocą głosu (bez wciskania przycisków), rozwiązanie takie daje użytkownikowi jeszcze większą swobodę ruchu, szczególnie, gdy radiotelefon zaczepiony jest na pasku użytkownika.

 Funkcja VOX posiada dwa ustawienia (czułość i opóźnienie), które pozwalają na jej optymalne wykorzystanie, w sposób wyjaśniony poniżej.

 **W przypadku używania zewnętrznego mikrofonu, po zakończeniu korzystania z niego, nie należy zapominać o ponownym założeniu gumowej klapki ochronnej na radiotelefon.**




#### 6.2.a Aktywacja/wyłączenie trybu VOX

- 1) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F**, aż do momentu, kiedy ikona VOX zacznie migać. Poniżej tej ikony pojawi się aktualnie wybrane ustawienie (**On** = tryb VOX aktywny lub **Off** = tryb VOX wyłączony).
- 2) Wcisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby zmienić ustawienie dotyczące trybu VOX na **On** lub **Off**.

- 3) Wcisnąć przycisk , aby potwierdzić zmianę ustawienia i powrócić do stanu gotowości (Stand-by), lub wcisnąć klawisz **F**, aby uzyskać dostęp do następnego ustawienia menu.




### 6.2.b Ustawianie czułości funkcji VOX

Regulowanie czułości funkcji VOX eliminuje prawdopodobieństwo tego, że radiotelefon przejdzie do trybu nadawania z powodu hałasu występującego w środowisku. Z tego względu, czułość tej funkcji powinna być ustawiona na poziomie minimalnym, który jest konieczny do uruchomienia nadawania za pomocą głosu.

- 1) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F** aż do momentu, kiedy ikona **LE** (poziom czułości) zacznie migać. Na wyświetlaczu migająca będzie ikona **VOX** oraz wartość określająca aktualnie wybrany poziom czułości (od **01** do **06**).
- 2) Wcisnąć przycisk  lub , aby wybrać żądany poziom czułości (**01** = większa czułość, **06** = mniejsza czułość).
- 3) Wcisnąć przycisk , aby potwierdzić zmianę ustawienia i powrócić do stanu gotowości (Stand-by), lub wcisnąć klawisz **F**, aby uzyskać dostęp do następnego ustawienia menu.

### 6.2.c Ustawianie opóźnienia funkcji VOX







Podczas nadawania za pomocą funkcji VOX, ustawione opóźnienie eliminuje prawdopodobieństwo, że podczas krótkich przerw w komunikacji funkcja ta nie powoduje powrotu radiotelefonu do trybu odbioru. Z tego względu, funkcja ta powinna być ustawiona na poziomie minimalnym koniecznym do zagwarantowania jej właściwego działania.


- 1) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F**, aż do momentu, kiedy pojawi się symbol **dL** (opóźnienie). Na wyświetlaczu migająca będzie ikona **VOX** oraz wartość określająca aktualnie wybrane opóźnienie (od **01** do **06**).
- 2) Wcisnąć przycisk  lub , aby wybrać żądany czas opóźnienia. Dostępnych jest sześć ustawień opóźnienia, o wartościach różniących się o 0,5 sekundy (**01** = 0,5 sekundy, **06** = 3,0 sekundy).
- 3) Wcisnąć przycisk , aby potwierdzić zmianę ustawienia i powrócić do stanu gotowości (Stand-by), lub wcisnąć klawisz **F**, aby uzyskać dostęp do następnego ustawienia menu.

## 6.3 Funkcje przeszukiwania kanałów (skanowania)

### 6.3.a Przeszukiwanie (skanowanie) wszystkich kanałów

Radiotelefon Ocean może przeprowadzać automatyczne poszukiwanie sygnałów na morskim paśmie częstotliwości poprzez skanowanie, tj. szybkie, kolejne wybieranie kanałów. Kiedy sygnał zostaje wykryty, skanowanie zostaje zatrzymane na tym kanale, na którym wykryto sygnał i pozostaje zablokowane aż do zakończenia sygnału (maksymalnie na pięć sekund), dając użytkownikowi szansę odpowiedzi na wywołanie, jeżeli jest to konieczne, zanim radiotelefon Ocean automatycznie rozpocznie ponowne skanowanie. Aby rozpocząć skanowanie, należy wykonać działania przedstawione poniżej:

- 1) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F** aż do momentu, kiedy ikona **Scan** oraz symbol aktualnie wybranego kanału zacznie migać na wyświetlaczu.
- 2) Wcisnąć przycisk  lub , aby aktywować skanowanie. Radiotelefon rozpocznie poszukiwanie kanałów na morskim paśmie częstotliwości.
- 3) Urządzenie będzie kontynuowało skanowanie kanałów aż do momentu, kiedy wychwyci przesyłaną wiadomość. Kiedy taka sytuacja ma miejsce, radiotelefon tymczasowo zatrzymuje skanowanie i pozostaje dostrojony na tym kanale przez około 5 sekund. W tym czasie, masz do wyboru następujące opcje:
  - Jeżeli użytkownik nie jest zainteresowany przesyłaną wiadomością, należy odczekać 5 sekund lub wcisnąć przycisk  lub , aby ponownie rozpocząć skanowanie kanałów.
  - Jeżeli użytkownik jest zainteresowany przesyłaną wiadomością, można zatrzymać skanowanie wciskając na krótko przycisk  lub **PTT**.
- 4) Aby wyjść z trybu skanowania i powrócić do stanu gotowości (Stand-by) na aktualnie wybranym kanale, wcisnąć przycisk , lub wcisnąć przycisk **F**, aby uzyskać dostęp do następnego ustawienia menu.

 Skanowanie może być również przeprowadzane jedynie w odniesieniu do ogólnie użytkowanych kanałów. Dalsze szczegóły podano w paragrafie 6.5.c.

### 6.3.b Aktywowanie funkcji Dual Watch (szybkie wyszukiwanie sygnałów na dwóch kanałach)

Funkcja Dual Watch pozwala użytkownikowi na rzeczywiste, równoczesne obserwowanie dwóch wybranych kanałów poprzez wykonywanie skanowania na tych kanałach. Aby wybrać funkcję Dual Watch, należy wykonać działania określone poniżej:

- 1) Najpierw należy wybrać kanał.
- 2) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F**, aż do momentu, kiedy ikona **DW** zacznie migać na wyświetlaczu.
- 3) Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wybrać drugi kanał, który ma być skanowany. Po upływie około jednej sekundy, radiotelefon rozpocznie wykonywanie skanowania na dwóch wybranych kanałach.
- 4) Kiedy urządzenie wykrywa wiadomość przesyłaną na jednym z dwóch kanałów, wtedy funkcja Dual Watch tymczasowo wstrzymuje działanie, a radiotelefon pozostaje dostrojony przez 5 sekund na odpowiednim kanale, co daje użytkownikowi szansę odpowiedzi na wywołanie. Po tej przerwie urządzenie ponownie rozpoczyna skanowanie.
- 5) Jeżeli funkcja Dual Watch zatrzymuje się na kanale, na którym użytkownik chce przesłać wiadomość, należy wcisnąć przycisk **PTT**. W ten sposób funkcja Dual Watch zostanie wyłączona, co pozwoli na prowadzenie normalnej komunikacji. Aby ponownie włączyć funkcję Dual Watch, należy wykonać czynności przedstawione powyżej.
- 6) Aby wyjść z trybu Dual Watch i powrócić do normalnego odbioru na aktualnie wybranym kanale, wcisnąć przycisk ↩ lub wcisnąć przycisk **F**, aby uzyskać dostęp do następnego ustawienia menu.


### 6.4 Pasma częstotliwości: międzynarodowe, używane w U.S.A. i kanadyjskie

Radiotelefon posiada trzy rodzaje pasm częstotliwości na paśmie morskim VHF:

- **I** (międzynarodowe) – używane w większości Europy i w innych częściach świata
- **U** (USA) – używane w Stanach Zjednoczonych Ameryki
- **C** (Kanada) – używane w Kanadzie

Pasma te zapewniają właściwe funkcjonowanie urządzenia w zależności od tego, w której części świata się znajduje. Większość

kanałów jest identyczna na wszystkich trzech pasmach, jednak występują pewne kluczowe różnice dotyczące tych pasm.

 **Użytkownik radiotelefonu jest odpowiedzialny za wybranie właściwego pasma częstotliwości (za pomocą opcjonalnego urządzenia programującego PRG-OCEAN); wybranie niewłaściwego pasma może spowodować zakłócenia innych rodzajów łączności lub może całkowicie uniemożliwić prowadzenie łączności.**

### 6.5 Wprowadzanie kanałów do pamięci

Radiotelefon wyposażony jest w 20 buforów pamięci (od **01** do **20**), w które wprowadzić można najczęściej używane kanały. Po ich wprowadzeniu do pamięci, kanały mogą być przywoływane i szybko skanowane.

#### 6.5.a Programowanie kanałów w buforach pamięci


Aby wprowadzić kanały w bufor pamięci, należy wykonać czynności określone poniżej:

- 1) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F** aż do momentu, kiedy ikona **Mem** zacznie migać na wyświetlaczu poniżej małego numeru buforu pamięci (od **01** do **20**). Numer aktualnie wybranego kanału również zacznie migać (duże numery oznaczające kanał), przy czym symbol pasma częstotliwości (**I**, **U**, lub **C**) widoczny będzie w górze, na lewo od numeru wybranego kanału – patrz paragraf 6.4.
- 2) Wcisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądany numer buforu pamięci.
- 3) Wcisnąć ponownie przycisk **F**. Tylko ikona **MEM** i ikony pasma będą migały.
- 4) Wcisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać kanał, który chcesz zapisać w pamięci.
- 5) Wcisnąć przycisk ↩, aby zapisać kanał w pamięci.
  - Aby zaprogramować inny kanał, należy powtórzyć czynności określone w punktach 1) do 5).









### 6.5.b Przywoływanie kanału zapisanego w pamięci

Aby wybrać kanał zapisany w pamięci, należy wykonać czynności przedstawione poniżej:

- 1) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F** aż do momentu, kiedy mały numer buforu pamięci (od 01 do 20) i odpowiedni numer kanału zapisanego w pamięci pojawi się na wyświetlaczu.
- 2) Wybrać kanał zapisany w pamięci i wcisnąć przycisk **PTT**, radiotelefon będzie pracował na tym kanale.
- 3) Aby wyjść z tego menu i powrócić do trybu czuwania („Stand-by”), wcisnąć przycisk .





### 6.5.c Przeszukiwanie (skanowanie) kanałów zapisanych w pamięci

Aby przeszukiwać tylko kanały morskie zapisane w pamięci, należy wykonać czynności określone poniżej:

- 1) Wcisnąć wielokrotnie klawisz **F** aż do momentu, kiedy ikony **Mem** i **Scan** będą migały równocześnie na wyświetlaczu.
- 2) Wcisnąć przycisk  lub , aby aktywować przeszukiwanie kanałów (skanowanie). Urządzenie rozpocznie skanowanie jedynie kanałów zaprogramowanych w buforach pamięci.
- 3) Radiotelefon będzie kontynuował skanowanie kanałów zaprogramowanych w buforach pamięci aż do momentu wychwycenia przesyłanej wiadomości. Kiedy taka sytuacja będzie miała miejsce, radiotelefon tymczasowo zatrzyma skanowanie i pozostanie dostrojony przez około 5 sekund na tym kanale zapisanym w pamięci, na którym przesyłana jest wiadomość. W tym czasie, można wybrać następujące opcje:
  - *Jeżeli użytkownik nie jest zainteresowany przesyłaną wiadomością*, należy wcisnąć przycisk  lub , aby ponownie rozpocząć skanowanie kanałów.
  - *Jeżeli użytkownik jest zainteresowany przesyłaną wiadomością*, może zatrzymać skanowanie wciskając na krótko przycisk .
- 4) Aby wyjść z trybu skanowania i powrócić do stanu gotowości (Stand-by) na aktualnie wybranym kanale, wcisnąć przycisk  lub wcisnąć przycisk **F**, aby uzyskać dostęp do następnego ustawienia menu.

### 6.6 Kanał przekazujący informacje pogodowe (tylko w przypadku pasma częstotliwości używanego w Stanach Zjednoczonych Ameryki)

Funkcja ta jest dostępna tylko na paśmie częstotliwości używanym w Stanach Zjednoczonych Ameryki (patrz paragraf 6.4). W Stanach Zjednoczonych istnieje kilka kanałów przeznaczonych do odbierania informacji o pogodzie (WX). Aby przywołać te kanały należy:





- 1) Upewnić się, że wybrano pasmo częstotliwości używane w Stanach Zjednoczonych Ameryki.
- 2) Wcisnąć wielokrotnie przycisk **F** aż do momentu, kiedy symbol  pojawi się na wyświetlaczu wraz z numerem kanału przekazującego informacje pogodowe.
- 3) Wcisnąć przycisk  lub , aby wybrać żądany kanał przekazujący informacje pogodowe.
- 4) Aby wyjść z kanału przekazującego informacje pogodowe i powrócić do trybu odbioru normalnych kanałów, wcisnąć przycisk , lub wcisnąć przycisk **F**, aby uzyskać dostęp do następnego ustawienia menu.

### 6.7 Automatyczne ostrzeżenie o przekazywaniu informacji o pogodzie (wykrywanie tonu NOAA)

Funkcja ta jest dostępna tylko na paśmie częstotliwości używanym w Stanach Zjednoczonych Ameryki (patrz paragraf 6.4), i pozwala na monitorowanie w regularnych odstępach, czy wstępnie wybrany kanał pogodowy przekazuje informacje o pogodzie. Kiedy ta funkcja jest aktywna, podczas normalnego działania (na którymkolwiek kanale morskiego pasma częstotliwości używanego w USA), radiotelefon będzie wykonywał okresowe sprawdzanie na wstępnie wybranym kanale pogodowym w celu wykrycia szczególnego sygnału (ton NOAA na częstotliwości 1050 Hz) emitowanego jednocześnie jako informacja o pogodzie. Kiedy radiotelefon Ocean wykrywa sygnał NOAA, wtedy przerywa on normalne działanie i przechodzi automatycznie na kanał podający informacje o pogodzie po to, aby użytkownik radiotelefonu mógł odsłuchać istotne informacje o pogodzie.

Aby aktywować automatyczne ostrzeżenie o przekazywaniu informacji o pogodzie należy:

- 1) Wybrać kanał podający informacje o pogodzie, który ma być monitorowany, wykonując czynności 1 do 3 określone w paragrafie 6.6.

- 2) Wcisnąć przycisk **F**, aby uzyskać dostęp do następnego ustawienia menu. Symbol  będzie migał wraz z oznaczeniem Off (ostrzeżenie o przekazywaniu informacji o pogodzie jest wyłączone).
- 3) Wcisnąć przycisk  lub , aby wybrać ustawienie On (włączone).
- 4) Wcisnąć , aby potwierdzić zmienione ustawienie. Radiotelefon Ocean powróci do trybu gotowości (Stand-by) i będzie monitorował wstępnie wybrany kanał podający informacje o pogodzie w regularnych odstępach czasu.

Aby wyłączyć automatyczne ostrzeżenie o przekazywaniu informacji o pogodzie, należy wykonać czynności określone powyżej, przy czym należy wybrać ustawienie **Off**.

## 7 PROGRAMOWANIE I WYBÓR PRYWATNYCH KANAŁÓW

---

Prywatne kanały są dostępne jedynie dla uprawnionych użytkowników. W celu uzyskania dalszych informacji, prosimy skontaktować się z odpowiednimi władzami lokalnymi. W celu zaprogramowania kanałów prywatnych wymagane jest posiadanie opcjonalnego urządzenia programującego "PRG-OCEAN", lub konieczne jest skontaktowanie się z dostawcą radiotelefonu. Użytkowanie kanałów prywatnych aktywowane jest w taki sam sposób jak użytkowanie domyślnych kanałów VHF.


## 8 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA RADIOTELEFONU

---

### 8.1 Czyszczenie radiotelefonu


Radiotelefon należy ostrożnie wycierać przy użyciu miękkiej, czystej szmatki, która nie pozostawia włókien na powierzchni urządzenia. Jeżeli radiotelefon jest bardzo zanieczyszczony należy go przetrzeć szmatką lekko zamoczoną w mieszaninie wody z mydłem neutralnym.

 **Nie należy używać detergentów, alkoholu, rozpuszczalników lub substancji ściernych.**

 **Podczas czyszczenia radiotelefonu, gumowa klapka musi znajdować się zawsze nad przyłączami znajdującymi się na boku urządzenia, a antena i baterie muszą być zamocowane na swoim miejscu. W żadnym wypadku nie należy dopuszczać do zamoczenia przyłączy lub styków elektrycznych.**

### 8.2 Przyłącza

Kiedy przyłącza nie są używane, wtedy muszą być zasłonięte gumową klapką ochronną.

 **Jedynie oryginalne urządzenia dodatkowe lub urządzenia zaaprobowane przez CTE International mogą być podłączane do przyłączy radiotelefonu; w innym przypadku może dojść do uszkodzenia radiotelefonu.**

## 9 WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK


---

Radiotelefon Ocean jest zaprojektowany w sposób, gwarantujący jego wieloletnie, optymalne użytkowanie. Jeżeli z pewnych przyczyn występują problemy, przed skontaktowaniem się z lokalnym ośrodkiem serwisowym, prosimy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w poniższym rozdziale.

### 9.1 Resetowanie funkcji

Wadliwe działanie układu logicznego radiotelefonu (niewłaściwe symbole na wyświetlaczu, blokowanie funkcji, etc.), może nie być rzeczywistą awarią radiotelefonu, lecz może stanowić problem spowodowany czynnikami zewnętrznymi. Przykładowo, radiotelefon może mieć niewłaściwe ustawienie spowodowane przez hałas lub krótkie impulsy występujące w układzie elektrycznym podczas doładowywania baterii. W takich przypadkach istnieje możliwość zresetowania urządzenia, aby powrócił on do swoich fabrycznie zaprogramowanych ustawień, wykasowując zawartość pamięci i resetując funkcje:

- 1) Wyłączyć radiotelefon.
- 2) Przytrzymać przycisk **F** w pozycji wciśniętej i jednocześnie włączyć urządzenie; wszystkie ikony i symbole pojawią się jednocześnie na wyświetlaczu urządzenia.
- 3) Zwolnić przycisk **F**. Wszystkie ustawienia powrócą do fabrycznie zaprogramowanych wartości. Przykładowo, radiotelefon zostanie zresetowany na pasmo **I** (międzynarodowe), wybrana zostanie wysoka moc nadawania, etc.

 *Przed przeprowadzeniem resetowania radiotelefonu, zalecane jest sporządzenie notatek dotyczących wszystkich wcześniej wprowadzonych ustawień, ponieważ zostaną one skasowane podczas resetowania.*

## 9.2 Tabela przedstawiająca rozwiązania ewentualnych problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie	Odnosnik
Radiotelefon Ocean nie włącza się	Baterie nie są naładowane i/lub nie są właściwie ustawione	Upewnić się, że baterie są naładowane i właściwie ustawione w radiotelefonie	4.3
Radiotelefon Ocean wyłącza się zaraz po włączeniu	Baterie wyczerpały się	Jeżeli stosujesz baterie alkaliczne (jednorazowe), należy je wymienić; w innym przypadku należy doładować akumulatorki NiMH.	4.4
Radiotelefon Ocean włącza się, lecz nie odbiera sygnałów	Antena jest podłączona w niewłaściwy sposób	Sprawdzić podłączenie anteny do przyłącza SMA	4.1
	Poziom głośności jest ustawiony zbyt nisko	Wyregulować poziom głośności	5.2
Podczas odbioru słyszalny jest ciągły szum tła	Przypadkowo pozostawiono włączoną funkcję monitor	Wyłączyć funkcję monitor	5.5
Nie udaje się nawiązać kontaktu z drugą stroną prowadzącą komunikację	Nieprawidłowy wybór kanału morskiego lub lokalnego pasma częstotliwości	Sprawdzić wybrany kanał i pasmo częstotliwości	5.3 6.4
Odbiór jest przerwany i/lub zakłócony przez szumy	Sygnał jest wyjątkowo słaby	Należy tymczasowo wyłączyć układ blokady szumów (squelch) używając funkcji Monitor	5.5
	Druga strona prowadząca komunikację jest zbyt daleko i/lub antena urządzenia jest zasłonięta przez przeszkody znajdujące się na odcinku pomiędzy komunikującymi się stronami	Przemieścić się bliżej drugiej strony prowadzącej komunikację i/lub przenieść urządzenie w mniej osłonięte miejsce	-
	Inni użytkownicy korzystają z tego samego kanału radiowego	Sprawdzić komunikację radiową na używanym kanale i w razie konieczności zmienić kanał na inny	5.4.a
	Radiotelefon Ocean znajduje się zbyt blisko urządzeń, które powodują zakłócenia (odbiorniki telewizyjne, komputery, nadajniki etc.)	Odsunąć radiotelefon Ocean od urządzeń powodujących zakłócenia	-
Okres trwałości baterii jest krótki	Nadmierne wykorzystywanie podświetlenia wyświetlacza	W mniejszym stopniu wykorzystywać podświetlenie wyświetlacza	5.8
	Nadmierne wykorzystywanie funkcji nadawania	Należy próbować ograniczyć czas nadawania i/lub wykorzystywać opcję niskiej mocy nadawania	5.6
	Występuje efekt pamięciowy dotyczący baterii	Zlikwidować efekt pamięciowy	4.5.a
Wadliwe działanie układu logicznego urządzenia (niewłaściwe symbole na wyświetlaczu, blokowanie funkcji, etc.)	Złe ustawienie spowodowane przez zakłócenia w zasilaniu prądem	Zresetować radiotelefon	9.1



## 10 SPECYFIKACJE TECHNICZNE

INFORMACJE OGÓLNE			
Kanały	-	Wszystkie międzynarodowe, kanały używane w USA i Kanadzie	
Generowanie częstotliwości	-	Syntezator PLL	
Zakres częstotliwości	MHz	TX	od 156.025 do 157.425 MHz
	MHz	RX	od 156.300 do 162.000 MHz
Impedancja anteny	Ohm	50	
Zasilanie energią	VDC	od 4.8 do 6 (4 akumulatorki AA NiMH lub baterie alkaliczne)	
Zakres temperatury roboczej	°C	od -15° do +55°	
Wymiary (wys. x dł. x szer.)	mm	126 x 55 x 38	
Ciężar	g	157	
NADAJNIK			
Moc wyjściowa (przy 6 VDC)	W	Wysoki poziom mocy nadawania	2
	-	Niski poziom mocy nadawania	0.5
System modulacji	-	FM	
Redukcja emisji niepożądaney	-	Zgodnie z przepisami ETSI	
ODBIORNIK			
Czułość (przy 12dB SINAD)	µV	0.35	
Odrzucanie sąsiedniego kanału	dB	70	
Wyjściowa moc foniczna (10% THD)	mW	300	
Częstotliwości pośrednie	MHz	Pierwsza 21.7	
	KHz	Druga 455	
POŁĄCZENIA			
Gniazdko dla mikrofonu zewnętrznego i ładowarki	-	Gniazdko stereo 2.5 mm	
Gniazdko dla głośnika zewnętrznego	-	Gniazdko mono 3.5 mm	
MODUŁ ODBIORNIKA GPS			
FASTRAX			

Specyfikacje mogą być zmieniane bez uprzedzenia.

## 11 TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI

INT				
Kanał	Częstotliwość (MHz)			
	TX	RX	Tryb	Uwaga
01	156.050	160.650	D	
02	156.100	160.700	D	
03	156.150	160.750	D	
04	156.200	160.800	D	
05	156.250	160.850	D	
06	156.300	156.300	S	
07	156.350	160.950	D	
08	156.400	156.400	S	
09	156.450	156.450	S	
10	156.500	156.500	S	
11	156.550	156.550	S	
12	156.600	156.600	S	
13	156.650	156.650	S	
14	156.700	156.700	S	
15	156.750	156.750	S	*
16	156.800	156.800	S	
17	156.850	156.850	D	*
18	156.900	161.500	D	
19	156.950	161.550	D	
20	157.000	161.600	D	

INT				
Kanał	Częstotliwość (MHz)			
	TX	RX	Tryb	Uwaga
21	157.050	161.650	D	
22	157.100	161.700	D	
23	157.150	161.750	D	
24	157.200	161.800	D	
25	157.250	161.850	D	
26	157.300	161.900	D	
27	157.350	161.950	D	
28	157.400	162.000	D	
60	156.025	160.625	D	
61	156.075	160.675	D	
62	156.125	160.725	D	
63	156.175	160.775	D	
64	156.225	160.825	D	
65	156.275	160.875	D	
66	156.325	160.925	D	
67	156.375	156.375	S	
68	156.425	156.425	S	
69	156.475	156.475	S	

INT				
Kanał	Częstotliwość (MHz)			
	TX	RX	Tryb	Uwaga
71	156.575	156.575	S	
72	156.625	156.625	S	
73	156.675	156.675	S	
74	156.725	156.725	S	
75	156.775	156.775	S	*
76	156.825	156.825	S	*
77	156.875	156.875	S	
78	156.925	161.525	D	
79	156.975	161.575	D	
80	157.025	161.625	D	
81	157.075	161.675	D	
82	157.125	161.725	D	
83	157.175	161.775	D	
84	157.225	161.825	D	
85	157.275	161.875	D	
86	157.325	161.925	D	
87	157.375	157.375	S	
88	157.425	157.425	S	

\*= Nadawanie na niskim poziomie mocy  
D = kanały Duplex, S = kanały Simplex